

# СЯЛЯНСКАЯ НІВА

## ОРГАН БЕЛАРУСКАГА СЯЛЯНСКАГА САЮЗУ.

Выходзе два разы ў тыдзень — у сераду і ў суботу нараніцы.

Адрэс Рэдакцыі й Адміністрацыі: ВІЛЬНЯ,  
ПОЛАЦКАЯ 4. — (WILNO, POŁOCKA 4).  
Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 га-  
дзіны апрача сьвята.  
Рэдактар прыймае ад 12 да 2 гадз.

### Падпіска:

на адзін месяц — 1 зал., на 3 месяцы — 2 зал.,  
на 6 месяцаў 4 зал., на год — 8 зал.  
Для заграшчы у два даражэй.  
Аплата надрукаванага залежыць ад рэдакцыі

### Цана абвестак:

на 1-ай старонцы 30 гр., 2 і 3-й — 25 гр. і на  
4-ай — 20 гр. за радок дробнага друку у вад-  
най палосцы. Жадаючыя іншых абвестак павін-  
ны звярнуцца да Адміністрацыі.

## Беларусы—адна сям'я.

Надыходзяць Каляды. Часьць Белару-  
саў ужо сьвяткуюць гэтак сьвята, а часць  
будзе сьвяткаваць крыху пазней. Гэты  
факт, што ня ўсе Беларусы разам у ад-  
ным часе праводзяць Каляды, павінен  
звярнуць на сябе ўвагу беларускага гра-  
мадзянства як суцэльнасьці. Грамадзянства  
павінна зацікавіцца гэтым фактам, дасле-  
дзіць яго і, маючы на мэце агульнае дабро  
ўсяго беларускага народу, выказаць свой  
пагляд з мэтай якнайлепшага вырашэньня  
гэтага пытаньня.

Беларускі народ у сваёй пераважнай  
большасьці ёсьць народам праваслаўнай  
веры. Гэтае веры трымаецца ён ужо каля  
1000 гадоў. Аднак гісторыя так зрабіла,  
што ся ўсё беларускага народу ёсьць цэлыя  
міліёны Беларусаў-католікаў. Як праваслаў-  
ныя, так і католікі Беларусы зьяўляюцца  
адным славянскім народам, які гавора ад-  
ной моваю, які мае адну культуру, які жы-  
ве суцэльнай масай на адным вялікім аб-  
шары, што цягнецца ад Беластоку аж да  
Вранску. Беларусы як праваслаўныя, так  
і католікі маюць толькі адну бацькаўшчыну  
—Беларусь. Гэтая бацькаўшчына любіць  
як адных, так і другіх шчырых сыноў Беларусаў.  
Дык гэтыя сыны паміж сабою так-  
сама павінны жыць ня толькі ў згодзе, але  
і любіць адзін аднаго, памагаць адзін ад-  
наму і разам барацца ад супольных во-  
рагаў. Нашыя супольныя ворагі, якія тры-  
малі нас доўгі час у няволі і хочуць яшчэ  
і далей жыць коштам мазольнай працы  
ўсяго беларускага народу, баяцца нашай  
сілы і затым падтрымліваюць усё тое, што  
можа разьбіць нашу еднасьць. Адною з  
прычын, якая разьбівала беларускі народ  
на дзьве часткі—гэта была вера. Расейскі  
ўрад, маючы на мэце зрусывікаваць наш  
беларускі край, у сваіх законах завёў роз-  
ніцы паміж праваслаўнымі і каталікамі Бе-  
ларусамі: праваслаўных залічыў да расей-  
цаў і даў ім большыя правы, а каталікоў  
залічыў да Палякаў і абмежаваў іх правы.  
Гэтыя розніцы ўрад увёў затым, каб Бе-  
ларусы паміж сабой сварыліся, а ўрад мог  
лёгка праводзіць сваю палітыку. Аднак  
прышоў час, што гэны ўрад паляцеў, але  
на яго мейсцы маем іншы, каторы пачаў  
вясці такую самую, а мо' яшчэ горшую  
палітыку. Польскі ўрад вельмі сквапліва  
хапіўся за розніцу веры сярод Беларусаў  
і таксама пачаў Беларусаў-католікаў лі-  
чыць Палякамі. Гэтая палітыка польскага  
ўраду мае на мэце разьбіць адну беларус-  
кую сям'ю, каб лягчэй з асобнымі часткамі  
даць рады, каб скарэй спалывізаваць наш  
край. Мала гэтага, дасужыя польскія ву-  
раднікі пры сьпісе ў 1921 годзе нават Бе-  
ларусаў праваслаўных запісвалі ў Палякі,  
дык зусім ня дзіва, што Беларусаў католі-

## Падатковыя цяжары.

Паглядзімо цяпер, як разьвязвае пытаньне  
аб падатках сацыялістычная дзяржава, якою  
з'яўляецца ССРР. ці іначай Савецкая Расея.  
Там так сама ёсьць падаткі пасярэднія, як  
акцызы і беспасярэднія, як падаткі ад даходу  
і ад маемасьці, і мытны (таможніны) падатак.  
Гэты падатак асабліва вялікі на вытворы збыт-  
ку як: віно, шоўкавыя вырабы і іншыя. Гэты  
падатак ложыцца на багацейшых, бедны яго ня  
плаціць. Затое акцызы падатак плаціць усё  
і работнікі і сяляне.

Трудна, а мо' нават і немагчыма дакладна  
ўстанавіць, хто больш плаціць гэтага падатку:  
селянін ці работнік—адзін курыць махорку, дру-  
гі не; адзін можа больш паліць газы як другі;  
адзін можа піць гарэлку, другі не; адзін больш  
з'ядае цукру, другі менш і г. д. Але можна лі-  
чыць, што гэтыя падаткі (пасярэднія) адноль-  
кава ложацца і на селяніна і на работніка. У  
гэтым выпадку аснова работніка-селянскае ўла-  
ды захавана; перашкоды да саюзу работнікаў  
з селянамі няма.

Зусім іначай стаіць справа з падаткамі  
беспасярэднімі, ад даходу і маемасьці. Тут ужо  
роўнасьць паміж работнікам і радавым служачым  
з аднаго боку і селянінам з другога — няма.  
Каб быць бесстаронным, буду апірацца на арты-  
куле Якоўлява, зьмешчаным у савецкай газэце  
„Экономическая жизнь“ 2.XI с. году пад за-  
галоўкам „Сельская гаспадарка і прамысло-  
васьць“. У гэтым артыкуле Якоўляў даказвае  
немагчымаць павялічэньня гаспадарчага па-  
датку з селян на агульную суму 200 — 300  
мільёнаў рублёў у год, якога дамагаецца апа-  
зыцыя камуністычнай партыі на чале з Зіноўевым.  
Якоўляў стаіць за той падатак які цяпер існуе,  
ці іначай кажучы, ён ёсьць прыхільнікам цен-  
травага кірунку камуністычнай партыі, на чале  
якога стаіць цяпер Сталін, або на чале тых  
камуністх, якія выкінулі лезунг: „тварам да-  
вёскі“ (ліцом к деревне) ці іначай кажучы,  
„шукай згоды з селянамі“.

Паглядзімо, як-жа выглядае гэтая згода.  
Якоўляў піша: Новы селянска-гаспадарчы па-  
датак пабудованы на падставе прынцыпу пасту-  
повага павялічэньня нормы, зьбіраьня даходу  
ў меру павялічэньня даходу гаспадаркі. Рож-  
ніца нормаў даходу ўстаноўлена ад 1,54% для  
гаспадарак у якіх даход на едака (на галаву)  
хістаецца ад 20 до 25 руб. (у год), да 18,62%  
з гаспадарак, якія маюць даходу ад 190 да 200  
руб. на едака і г. д. аж да 25 процантаў ад  
найбольшь заможных селянскіх гаспадарак. Та-  
кім чынам, мы бачым з гэтага, што селянін,  
які на галаву мае агульнага (ня чыстага) дахо-  
ду 20 р. ці 25 р. у год (70 ці 87,5 зл. лічучы  
па курсу дня, што чырвонец, 10 р. роўны 35  
зл.) мусіць заплаціць падатку ад 50 гр. да 1 зл.  
33 гр. Стоячы на грунце нават не селянскіх, а

агульна людзкіх інтарэсаў, можам сказаць, што  
з чалавека, на якога выпадае ад 6 зл. да 7 зл.  
50 гр. на год даходу, браць падатку ня можна.  
Каліб нават чалавек меў даходу столькі не ў год,  
а ў месяц, то і тагды яго ня можна абкладва-  
ваць падаткам, бо ўсё роўна гэта жабрацкі да-  
ход. А трэба-ж памятаць, што гэты „едок“ па-  
трабуе газы, солі і г. д. і калі браць з яго па-  
датак, значыцца адбіраць торбу ў жабрака.

Далей Якоўляў піша: „аддзел селянска-  
гаспадарскага падатку зрабіў па маеі просьбе  
рад падлічак па асобных гаспадарках, якія да-  
звляюць нам бліжэй апаіць фактычнае стано-  
вішча“.

Вось некалькі канкрэтных прыкладаў:

Селянін Белоў, Ленінскай воласьці, Мас-  
коўскай губэрні. У яго 2,42 дзесяціны пахаты  
(ворнай зямлі), 0,08 дзесяціны саду (ці 45 арш.  
даўжыні і 39 арш. шырыні) 1 конь, 2 едакі  
(дзьве душы). Даход з поля 206 руб., адумы-  
словы 16 руб., ад жывёлы 36 р., усяго 258 руб.  
(у месяц значыцца 22 руб.). Падатку 16 про-  
цантаў. Гэтая гаспадарка з даходам у 22 р. ў  
месяц плаціць у год 41 р. 30 кап. падатку“. Калі  
пералічым гэта на золотыя па курсу дня, дык  
падатак з гэтае гаспадаркі будзе 144 зл. 55 гр.

Такім чынам, селянін за дзьве з палавінай  
дзесяціны зямлі і аднаго каня, нямаючы нават  
каровы, плаціць 144 зл. 55 гр. падатку ў год,  
і апрача гэтага яшчэ аплачвае і акцызы.

Далей Якоўляў піша: „Дзеля ацэнкі таго,  
што такое ёсьць гэтая лічба, трэба мець на  
ўвазе, што гэтакі самы падатак гандляр пла-  
ціць пры даходзе 1209 руб., кустар (хто робіць  
у хаце якія небудзь рэчы: як бочкі, рэштаты,  
нажы і г. д.; прым. рэдакцыі) пры даходзе ў  
1360 руб., ураднік і работнік пры даходзе ў  
3800 руб.“.

Паглядзімо, што кажуць нам гэтыя лічбы.  
А кажуць яны вось што: з селяніна бяруць па-  
датку ў 4 разы з каптуром больш, як з гандля-  
ра, у 5 разоў больш, як з „кустара“ і амаль-што  
не ў 15 разоў больш, як з савецкага ўрадніка  
і работніка.

На гэтым прыкладзе мы бачымо, як стры-  
гуць беднага селяніна. Цяпер паглядзімо, як у  
ССРР арыентуюцца на сярэдняка. Якоўляў пі-  
ша: „Другі прыклад. Селянін Рыбін той-жа  
Ленінскай воласьці, Маскоўскай губ. У яго 3,4  
дзесяціны ворнай зямлі, 3,64 дзесяціны гароду  
(усяго каля 7 дзесяцін; зац. рэдакцыі) адна ка-  
рова, два кані пры 10 едаках (10 душ у сям'і;  
зац. рэд.). Даход аблічан гэтак: з поля 418 р.  
60 к. з адумысловых даходаў (відаць агарод-  
ніцтва; зац. рэд.) 1027 р. 20 к., ад жывёлы 108  
разам 1554 р. каля 129 р. у месяц пры сям'і у  
10 едакоў“.

З гэтае гаспадаркі бярэцца падатку 184  
процантаў. Паводле гэтай нормы яна плаціць  
285 руб. 50 кап. (на нашы грошы 998 зл. 25 гр.)  
падатку, што зьяўляецца даходам двух месяцаў“.

каў польскія ўлады і ўсё польскае грама-  
дзянства лічыць Палякамі!

Няхай яны лічаць нас як хочуць, але  
мы павінны добра зразумець, што гэтыя  
рэлігійныя розніцы сярод беларускага на-  
роду падтрымліваюць тыя, якія хочуць тры-  
маць нас у няволі, мы павінны зразумець,  
што такія розніцы губяць нашу сілу.  
Толькі ў нашай сіле ёсьць нашая неза-  
лежнасьць.

Мы, Беларусы, як праваслаўныя, так  
і католікі дзеці адной сям'і, грамадзяне

адной бацькаўшчыны Беларусі. Кожны з нас  
можа любіць і належыць да сваёй веры,  
выпаўняць свае рэлігійныя абрады, але  
помніць, што ён брат свайго суседа, што  
належыць да іншае веры, помніць, што  
ўсіх нас Беларусаў лучыць супольнасьць  
нацыі. Супольнасьць нацыі ўсіх Беларусаў  
ёсьць фундамэнт, на якім мы збудуем  
сваю незалежную Бацькаўшчыну, у якой  
будзем гаспадарамі на сваёй зямлі.

А. Саюзнік.



## Да перавароту ў Літве.

У Літве супакой.

Як паведамляюць заграшчаныя газеты, у Літве ўжо зусім спакойна. Усе ўправы, інстытуты і на агул дэяржаўнае жыццё ідзе нормальным шляхам.

### Тэлеграма Сметоны.

Павадыр перавароту ў Літве Сметона паслаў да Злучанай Прэсы („United Press“) у Лёндан гэтую тэлеграму:

Змена ўраду абайшлася без пралівання крыві. Поголаскі аб перамене адносінаў з суседзямі не згаджаюцца з праўдай. Каб не наступіла змена дык з'явіўся-б бальшавіцкі пераварот, каторы яшчэ і цяпер пагражаець Літве.

### Прэзыдэнтам Літвы Сьметона.

З Рыгі паведамляюць, што 20 с.г. сьнежня ў другой гадзіне паўднём засядаў у Коўне Літоўскі Сойм. Паслоў было 40 (усіх паслоў 88). Маршалак сойму Стаўгайтис падаў дэкларацыю аб сваім зрачэньні. Таксама адчытаў ён зрачэньне прэзыдэнта Грыніуса.

Сойм 38 галасамі выбраў на прэзыдэнта рэспублікі Сметону. Апошні пад эскортам кавалерыя а'дехаў з Сойму на Замак.

На паседжаньні Сойму былі толькі прадстаўнікі правых партыяў. Дэмакратыі ня было. З меншасцяў былі: 1 Жыд, 1 Паляк і 2 клайпэдаўцаў. Корпус дыплёматаў таксама быў на паседжаньні.

Маршалкам Сойму выбраны Стульгінкас.

### Пераход улады ў рукі цывільных.

21 г. месяца паведамляюць з Рыгі, што ў Коўне новыя міністры займаюць свае месцы. Улада пераходзе з рук ваенных у рукі цывільных. Вайсковае палажэньне аднак трывае далей.

### Высланнік 3-й міжнародоўкі ў Літве.

Рыская прэса піша, што за некалькі дзён перад пераваротам прыехаў у Літву камуністы, пасланнік 3-ей міжнародоўкі, Міцкевічюс, маючы на мэце зрабіць камуністычны пераварот. Міцкевічюс цяпер схаваны ў савецкім пасольстве. Палкоўнік Гігалюнас - Главацкіс хацеў прайсці ў пасольскі дом і арыштаваць яго, але бачачы, што з гэтага можа быць дыплёматычная блытаніна, абняхаў справу.

На колькі лёгка заплаціць гэтакі падатак з 7 дзесяцін селяніну, аддаўшы на падатак частку частку свайго агульнага, а ня чыстага даходу, някай падумае ўсякі сам.

А вось вам і падатак на кулака.

Той-жа аўтар піша: „Вось маем далей настаяшчую кулацкую гаспадарку. Гэта гаспадарка Гуліна, той-жа Маскоўскай губ. У яго 6 дзесяцін ворнай зямлі, 7 дзесяцін гароду, пяцёра каней, 3 каровы пры 14 едаках. Абкладваецца даход роўны агульнай суме 3060 руб. (каля 250 руб. у месяц на гаспадарку і каля 18 руб на адака). У гэтага гаспадара бярэцца 19,7 процантаў даходу. Падатак з яго выносе 602 р. 42 коп. (2108 зл. 47 гр.) 300 руб. гэта даход больш як з двух месяцаў. Дзеля адэнкі сапраўднага значэньня гэтай лічбы, трэба мець на ўвазе, што гэтакі самы падатак гандляр плаціць пры даходзе ў 5350 руб., ураднік і работнік пры даходзе ў 9390 руб. Думаем, што гэ-

## 3 жыццця Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

I.

Усе Гурткі Інстытуту згодна з рэгулямінам павінны ўжо прыступіць да склікання агульнага сходу і зрабіць перавыбары ўрадаў Гурткоў. У першай палове студня 1927 году ўва ўсіх Гурткох павінны адбыцца перавыбары сяброў ўраду Гуртка і найпазней 20 студня Гурткі павінны прыслаць у свой Аддзел, або Цэнтралю копію пратаколу агульнага сходу сяброў Гуртка.

II.

Усім сябром Гурткоў на 1927 год будуць выданы новыя сяброўскія білеты (інш. формы).

У сувязі з гэтым урады Гурткоў павінны прыслаць у Цэнтралю (на адрэс: Вільны, Завальная 7—8, Беларускае Інстытут Гаспадаркі і Культуры) спіскі сваіх сяброў. Каб старыя сябры Інстытуту маглі атрымаць новыя білеты ўжо перад агульным сходам сяброў Гуртка Інстытуту, урады Гурткоў павінны прыслаць у Цэнтралю спіскі сваіх сяброў.

III.

Усе Гурткі абавязаны прыслаць у свой Аддзел, або ў Цэнтралю (з Беларускага і Палескага ваяводства) справаздачу за 1926 год. Справаздача павінна быць напісана паводле рэгуляміну.

*Старшыня Цэнтральнага Ураду  
Бел. Инст. Гаспад. і Культуры.*

### Як адкрываць Гурткі Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

Згодна са статутам Інстытуту Гурток паўстае ў кожнай меснасці, дзе знойдзецца хоць 3 асобы, як сапраўдныя сябры, жадаючыя заснаваць Гурток і калі ўрад аддзелу згодзіцца на гэта. Такім чынам, калі ў якой-небудзь вёсцы 3 асобы будуць жадаць працаваць у рамках статуту Беларускага Інстытуту Гасп. і Культу-

рых прыкладаў хоць. Трэба пры гэтым мець на ўвазе і тое, што пры аблічванні даходу сялянскай гаспадаркі ў акладных лістах прымаецца пад увагу варунковы даход з ворнай зямлі жывёлы і г. д., пры тым радзе выпадкаў, гэты варунковы даход вышэй таго, які ёсць запраўды. Якоўляў сьвяржае, што „па закону гэтага году падаткам сыягваецца да 30 і вышэй процантаў фактычнага грашавога даходу“. Ці інакш кажучы, у сярэдзяка, як Рыбін, або ў кулака, як Гулін бярэцца на падатак у суме роўнай, амаль-што па трэцяй частцы гадавое працы ўсей іх сям'і ня лічачы акцызаў і страхоўкі.

(Далей будзе).

Пасол Сойму В. Рауля.

### Прысылайце грошы на падпіску.

— Ці вы тут знаеце каго?

— Можа і знаю.

Замоўклі. Ён еў не сьпяшаючыся, хоп і быў вельмі галодны. Кожны кусок хлеба запіваў квасам. Твар яго быў высьмягшы, паморшчаны, пашчупаны. Відаць было, што шмат ён перанёс гора.

Левэск раптам запытаўся:

— Як вас завуць?

Той адказаў не падымаючы вачэй:

— Мяне завуць Мартэн'ам.

Матка аж затраслася. Яна сунулася ўперад, быццам хацела бліжэй разглядзець брадзягу і аслупела. Рот разавіла, рукі апусьціла як няжывыя. Ніхто нічога ня гутарыў. Першы пачаў Левэск:

— Дык вы тутэйшы?

Той адказаў:

— Тутэйшы.

Калі ён падняў голаву, вочы ягоныя спаткаліся з вачыма кабёціны, упіліся адны ў другія, скрыжаваліся, быццам пччаліся. Яна толькі прагаварыла нейкім раптоўным, адменным, паніжаным і дрыжачым голасам.

— Гэта ты мой чалавек?

Ён адказаў:

— Гэта я.

ры, павінны яны падаць у Беларускае Інстытут Гаспадаркі і Культуры заяву з просьбай адчыніць у іх вёсцы Гурток Інстытуту. У заяве павінны быць паданы кандыдаты на старшыню, скарбніка і сэкратара Гуртка, а таксама адрэс Гуртка.

Такая заява можа быць наступнага зместу:

У Бел. Інстытут Гасп. і Культуры  
Аддзел у Вільні, Завальная 7.

Ніжэй падпісаныя, жадаючыя працаваць на аснове статуту Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, просім адкрыць Гурток Інстытуту ў вёсцы, . . . . . воласьці, . . . . . павету.

Як кандыдатаў у часовы ўрад Гуртка востаўляем:

- 1) старшыня гр. . . . .
- 2) скарбнік гр. . . . .
- 3) сэкратар гр. . . . .

і ў заступнікі:

- 1) гр. . . . .
- 2) гр. . . . .

Гурток будзе мясьціцца ў доме . . . . . (падаць прозьвішча і імя гаспадара, у якога доме будзе Гурток).

(Подпісы 3-х асоб кандыдатаў у час. ўрад).

Дня . . . . . 192 . г.

Вёска . . . . .

Пашта . . . . .

## СЯЛЯНЕ!

### Выпісывайце сваю газету!

Усім добра вядома, як нам Сялянам-Беларусам цяжка цяпер жывецца. Але ніхто да нас не прыходзе і ня прыдзе каб нам памагчы. Мы ўсе разам павінны шукаць дарогі, каб палепшыць сваю долю. Гэтая дарога ў нашым асьведамленьні, у нашай арганізаванасьці, у нашых супольных дамаганьнях. Каб мы ўсе маглі ведаць, як ідзе барацьба за лепшую долю Беларускага Народу, павінны чытаць сваю сялянскую газету. „Сялянская Ніва“ шчыра і сьмела бароніць вашыя сялянскія інтарэсы, вашыя грамадзкія і чалавечыя правы, якія на кожным кроку парушаюць то ўлады, то пань, то іншыя няпрошаныя госьці. Толькі чытаючы сваю газету і асьведамляючыся аб тым, што робіцца ў нашых ворагах, што дзе і як ідзе, можам спадзявацца, што наокадзім той час, калі мы самі будзем гаспадарыць на роднай зямлі.

Дык не пашкадуі 1 эл. ў месяц і паплі яго ў рэдакцыю (адміністрацыю), за тое атрымаеш два разы ў тыдзень сваю газету. Першыя пробныя нумары ў працягу аднаго месяца рэдакцыя высылае дарма!

Калі хочаш атрымаць пробныя нумары газеты то прысылай заяву такога зместу:

У Адміністрацыю „Сялянскае Нівы“  
ў Вільні, Полацкая 4—7.

Ветліва прашу адміністрацыю „Сялянскае Нівы“ высылаць пробныя нумары Вашай газеты на такі адрэс:

Пашта . . . . .

Вёска . . . . .

Павет . . . . .

(—)

(подпіс).

Дня . . . . . 192 . г.

Па атрыманьні такой заявы адміністрацыя вышлець газету.

## ГНОІ ДЭ МОПАСАН.

### ВЯРНУЎСЯ.

(Пераклад з францускага Л. М.).

(Гл. № 47 „Сял. Нівы“).

Прышлі пад хату. Мужык сказаў:

— Дай яму хлеба і кубак квасу. Ён яшчэ ад пазаўчора нічога ня еў.

Увайшлі абодва ў хату, за імі жонка і дзеці. Чужнік усеўся і пачаў есці. Галаву спусьціў і нікому не хацеў глядзець у вочы. Матка стала перад ім і аглядала яго. Дзеве старшыя дачкі Мартэнавай, адна з дзіцянем на руках, прыперліся ў дзвярох і таксама глядзелі на чужога, а малышы ля прыпечку ў попель перасталі нават гуляць з чорным гаршком і тарашчылі вочкі на гэтага дзіўнага чалавека.

Левэск сеў на крэсьле і запытаўся:

— Гэтак, значыць вы прышлі здалёку?

— Я іду з Сэта.

— Пехатой, так як стаіце?

— Пеша. Калі няма за што наняць фурманку, дык трэба хадзіць пехатой!

— А куды вы ідзеце цяпер?

— Я прышоў сюды.

Ня рухаўся і еў далей хлеб. Левэск быў больш здзіўлены як узрушаны, ён прабалтаў:

— Дык гэта ты Мартэн?

— Але, гэта я.

Другі мужык пытаўся:

— Адкуль-жа-ж гэта ты зьявіўся тутак?

Першы адказаў:

— З афрыканскіх краёў. Мора выкінула нас на мялізну. Асталіся жывымі толькі мы трое: Пікар, Ватывэль і я. Потым нас злавілі дзікія і трымалі дванаццаць гадоў у палоне. Пікар і Ватывэль памерлі тамака. Англіцкі падарожнік вывез мяне і прывёз у Сэт. І вось я цяпер сюды прышоў.

Мартэн'ава залілася слязьмі і закрыла твар хвартухом.

Левэск прагаварыў:

— Дык што-ж мне рабіць цяпер?

Мартэн запытаўся:

— Гэта ты ажаніўся з ёй?

Левэск адказаў:

— Але, я.

Яны паглядзелі адзін на аднаго і замоўклі. Мартэн, зірнуўшы на дзяцей, што абступалі яго кіўнуў галавой на двух дзяўчынак і запытаўся:

— Гэта мае?

Левэск адказаў:



## Беларусы ў Латвіі.

### 5 гадоў беларускай працы.

Беларускі мясячнік у Латвіі „Гаспадар“ у № 4 падае агляд грамадзкага жыцця за апошнія 50 год. Меж іншым у мясячніку гр. Я. Шчорс піша:

Кончылася 5 гадоў як Беларусы у Латвіі ціха і боязна пачалі выяўляць сваю нацыянальнасць і працаваць над яе адраджэннем. Тэрмін давольны для таго, каб аглянуцца назад і разглядзець зробленую працу і яе вынікі.

Абставіны пры якіх пачалася гэтая праца, былі цяжкія, і цяжар іх залежаў ад вонкавых вярнукаў жыцця і ад настрою і якасці душы саміх Беларусаў.

Сучаснае жыццё, у будаванні якога прымае ўдзел у весь народ дзяржавы, вымагае ад людзей аб'яднання ў партыі і хаўрусы. І Беларусаў, калі яны жадаюць мець уплыў на абставіны свайго жыцця, хоць-бы ў напрамку прасветы і гаспадаркі, неабходна аб'яднацца ў адну нацыянальную групу — партыю Беларусаў.

У справе аб'яднання народу некаторыя дасягненні за мінулы час зроблены: адчынілася некалькі прасветных таварыстваў: як Рунь, Беларуская Хата, Прасвета, Т-ва беларускіх вучыцеляў, Т-ва Беларусаў выбаршчыкаў у Сойм, павятовыя і валасныя ўправы і Беларускае цэнтральнае Пазычкова-Зьберагальнае Т-ва ў Латвіі. Але-ж лік іх яшчэ мала кажа аб аб'яднанні наагул і аб іх карысці бо моц не заўсёды залежыць ад ліку, а ад чагось іншага.

Цяпер звернемся да разгляду аб'яднання дзеячоў прасветы. Гэтае аб'яднанне бачылі зьезды вучыцеляў, якія адбыліся ў Дзвінску ў 1922 годзе на Каляды і ў жніўні 1923 г. Аб ім гаворыць тое, што ў Дзвінскай беларускай гімназіі за 4 гады яе існавання было 3 дырэктары, а ў Люцынскай за 3 гады 3 дырэктары. На гадавых вучыцельскіх курсах за 4 гады іх існавання імі кіравалі 7 асоб. Як рабілася ў пачатковых школах, невядома, але ўсеж-такі ёсць надзея, што вучыцелі ў іх даўжэй сядзелі на сваіх пасадах і, як маглі, будавалі беларускую прасвету. Іх працу бачылі бацькі вучняў наагул і сябры школьных рад у асабіваасці, іх кантралявалі інспектары школ, а часамі і Беларускі Аддзел.

Для дапамогі Беларусаў з грашова-гаспадарчага боку высілкамі некаторых асоб у лістападзе мясяцы мінулага году адчынена Беларускае Цэнтральнае Пазычкова-Зьберагальнае Т-ва ў Латвіі. Ня глядзячы на ягоны нацыянальны назой, ён спаткаў дабражыданаасць і давер'е з боку латыскае насельнасці, якая ўступае ў ягоныя сябры і сваю вялікую заможнасцю, чым беларуская, павялічывае ягоную крэдытовую моц.

На гэтай моцы грунтуецца атрыманая ім магчымасць дысконту ў латвійскіх крэдытных установах. Як скарыстаюць Беларусы для сябе дадзеную ім дапамогу, пакажа будучыня.

## Няхай жыве вольная Беларусь!

— Гэта твае.  
Ні ён падыйшоў да іх, ні ён іх абняў, а толькі падзіўся:

— Мой Божа, якія яны ўжо выраслі.  
Левэск адно толькі ўчупіў і гаварыў:

— Што-ж мне цяпер рабіць?  
Мартэн таксама здатынаваўся і ня ведаў што яму сказаць. Урэшце трохі апамятаваўся:  
— Я зраблю так як ты захочаш. Глупства рабіць ня буду. Саўсім тут можна падзяліцца толькі вот хата... Я маю двое дзяцей, тваіх ёсць трое, кожны бярэ свае. А жонка няхай твая, няхай мая будзе, я згаджуся як ты захочаш. Але хата, дык гэта да мяне належыць, яе пакінуў мне бацька і я тутакі радзіўся; аб гэтым ёсць і паперы ў натарыуса.

Мартэн'ава ўвесь час не пераставала плакаць і захліпацца, закрывшы твар снім хвартухом. Дзеве большыя дочки падаішлі бліжэй і баязліва пазіралі на свайго бацьку. Ён кончыў есці і таксама сказаў:

— Дык што-ж мне цяпер рабіць?

Тымчасам Левэск надумаўся:

— Трэба ісці да косянда, няхай ён нас рассудзіць.

Мартэн падняўся. Але калі ён бліжэй падаішоў да сваёй жонкі, яна кінулася яму на грудзі і загаласіла:

## Беларусы на чужыне.

### Беларуская вечарына ў Чыкаго.

24 кастрычніка ў вялікай зале „Вэст Сайд Аўдзіторыум“ адбылася чарговая беларуская вечарына, арганізаваная Беларускім Нацыянальным Хаўрусам.

Была пастаўлена п'еса „Ой, не хадзі Грыцю“, а затым адбыўся канцэрт.

З прамоваю выступіў Язэп Варонка.

У канцэрце прынялі ўдзел: барытон — С. Н. Сяргейў, драматычнае сапрано — І. С. Георгіўская, Анна Бузюк, беларуска-украінскі дзіцячы аркестр пад кіраўніцтвам М. Чытвінскага. І нарэшце, дзіцячы балет.

Вітаючы нацыянальную працу нашых братоў па-за-акіянам, ня можамо не зазначыць свайго суму з поваду таго, што да гэтага часу ня створана ў Чыкаго сталае беларускае драматычнае дружны і сталага беларускага хору. Нішто так не ўсведамляе нашых абмаскаленых і абпалчаных працоўных масаў, як добры спектакль у беларускай мове і добры беларускі хор.

## 3 Польшчы.

### Дзяржаўныя падаткі.

У цяперашняй вясеньняй сэсіі Сойм маініца зацьвердзіць бюджэт на 1927/1928 год. Паводле гэтага бюджэту выдаткі маюць дайсці да лічбы 1.897.887.974 зл. Гэтая сума мае быць запоўнена падаткамі: манаполем, акцызамі і мытнымі даходамі.

Паасобныя падаткі маюць быць такія:

Грунты	63,0	млн. зл.
Ад нярухомасці	31,5	„ „
Прамысловы	196,0	„ „
Даходавы	120,0	„ „
Вайсковы	0,4	„ „
Ад капіталу	5,5	„ „
Даўгоў	1,0	„ „
Гарэлка	2,2	„ „
Піва	9,0	„ „
Цукер	84,0	„ „
Дрожджы	7,0	„ „
Алей	17,0	„ „
Іншыя	7,5	„ „
Мытны	170,0	„ „
Штэмпл. сплаты	112,2	„ „
Маёмасны	95,0	„ „
10% адат. да падат.	62,0	„ „
Манаполь:		
Соль	32,6	„ „
Табака	27,5	„ „
Сьпірт	275,0	„ „
Сярнікі	8,6	„ „
Сахарына	0,05	„ „
Дзяржаўная лятарэя	8,8	„ „

Разам 1.596.8 млн. зл.

### „Партыя Хлопская“ і „Вызваленне“ хочуць злучыцца.

Учора ўрад клябу Хлопскай Партыі напісаў ліст да „Вызвалення“. У гэтым лісьце ён адзначае, што ім трэба перад новымі ў 1927 годзе выбарамі злучыцца, бо ў 1922 г. польскія сялянскія партыі пры выбарах, выступаючы паасобку, атрымалі на 50 мандатаў менш.

— Мой даражэнькі, ці-ж гэта ты вярнуўся? Мартэн, бедны мой Мартэн, ці-ж гэта я цябе віджу ізноў?!

І яна моцна прытулілася да яго грудзей. Рухнулі ей з памяці мары жыцця даўнейшага і абхапілі яе. Прыпомнілася ёй усё, што было перад дваццацямі гадамі, як жылі яны разам, прыпомніла яна першае сваё каханьне. Мартэн, сам узрушаны абняў яе за галаву. Двое дзетак ля прыпечка, пабачыўшы як плача матка, самі загаласілі. Малы, на руках другой-Мартэнавай дачкі, зацягнуў як на сьвільцёлцы.

Левэск стаяў і чакаў.

— Пойдзем! сказаў ён нарэшце, трэба рабіць парадак.

Мартэн пусціў жонку, паглядзеў на сваіх дачок. Матка загаманіла на іх:

— Хоць пацалуйце-ж свайго бацьку!

Тыя разам падыйшлі задзіўлення і баязлівыя. Ён абняў адну, пасьля другую, прыціскаў да сваёй шчакі і цалаваў іх сваімі мясістымі губамі. Дзіцяне, што было на руках у меншай дачкі Мартэнавай, бачучы бліска незнаёмага падняло такі піск, што здавалася яго схалілі канвульсы.

Пасьля абодва (мужчыны) разам выйшлі з хаты.

### Пэпэсы ў апазыцыі.

Як вядома, польская партыя соцыялістычная ў сваім часе вельмі радавалася палітычнаму перавароту ў Польшчы і на'т памагала м. Пілсудскаму ўзяць у свае рукі ўладу. Нягледзячы на тое, што ўрад Пілсудскага ў сваёй большасці складаецца з абшарнікаў і абаронцаў інтарэсаў буржуазіі, ППС дала свайго паводыра Морачэўскага ў склад гэтага рэакцыйнага ўраду. Гэты быўшы лідар ППС дагэтуль засядае ў радзе міністраў і памагае польскім паном рабіць інтарэсы коштам бедных працоўных масаў — сялян і работнікаў.

Надоячы гэта самая партыя на паседжанні вынесла такія пастановы:

Перайсці ў апазыцыю да польскага ўраду, але апазыцыя мае быць не проці м. Пілсудскага, а толькі проці манархістычных і рэакцыйных міністраў.

Апрача таго Рада ППС паставіла вясці барацьбу з польскімі фашыстоўскімі арганізацыямі.

Гэтыя пастановы выглядаюць больш як сьмешнымі, бо калі ППС мае давер да м. Пілсудскага, дык павінна верыць і людзям якія ён сабе падбірае ў міністры.

Тут трэба вынесці пастанову проці галоўнага віноўніка цяперашняга ўраду, проці м. Пілсудскага, бо ён стварыў рэакцыйны ўрад, а ня хто іншы.

## Што дзеецца ў сьвеце?

### Немцы аб нетактоўнасці польскага міністра.

Як паведамляе „Aidas“ у дню 16 г. сьнежня нямецкая прэса гавора аб нетактоўнасці выступленьня польскага міністра замежных справаў Залескага і яго запярэчання, што Польшча не забрала караных нямецкіх зямель. Даказамі гэтай нетактоўнасьці з'яўляюцца выбары ў верхняй Сылезыі, якія далі нямецкую большасць.

### У Францыі скарачваюць вайсковую службу.

3 Парыжа паведамляюць, што парламент зрабіў пастанову, у якой прызвае ўрад зрабіць распараджэньне аб перафармаваньні вайскавай службы. Парламент прапануе ўраду пачаць гэтую рэформу ў маі будучага года і закончыць да году 1929. Сутнасць рэформы ёсць у тым, што маюць быць пазваны на службу тыя каторыя дайшлі да 21 гадоў і будзе ім скарачана вайсковая служба да 1 году.

### 3 Францыі.

Парламентарная група рэспубліканскага аб'яднання зрабіла пастанову проці Брыянда. Пастанова робіць заклік ураду затое, што парламент ня быў як трэба павядомлены аб грамадзянскай палітыцы ў часе паседжанья Лігі Народаў.

Група дамагаецца, каб Брыян яшчэ раз даў справаздачу з паседжанья ў Жэневе парламентарнай камісіі. Газэта „L'ere nouvelle“ кажа, што гэта пачатак кампаніі проці жэнеўскіх пастановаў. Гэтую кампанію вядзецца Людвік Марэн з легкай рукі Мілеранда.

### Тэрор фашыстых.

Паводыр італьянскіх сацыялістых Турраці (Turrati) уцёк у Францыю і ў гутарцы з карэ-

Праходзячы каля купецкага рэстарану Левэск гутарыў:

— Ці не зрабіць-бы па чарцы?

— Што-ж, можна зрабіць, адказаў Мартэн. Яны ўвайшлі ў рэстаран і селі за столікам у пустой яшчэ каморцы.

— Шыко, дзеве бутэлькі, ды і лепшага! Ты ня відзіш гэта-ж Мартэн, маёй жонкі, ты-ж яго добра знаеш, што з „Дзевух Сясьцёр“, што быў прапаў.

Буфэтчык з трыма чаркамі ў адной руцэ і бутэлькай — у другой падаішоў да іх, адстаўішы бруха, чырвоны, тлусты і запытаўся з мінай сур'ёзнай:

— Глядзі ты вась і Мартэн зьявіўся.

Апошні адказаў:

— Я сам ёсць.

(Канчатак).

## Зямля Сялянству

### бяз выкупу!



пандентам „Petit Parisien“ (фр. газ.) даў такую вестку.

У Італіі ад таго часу, як фашыстыя захапілі ўладу, вельмі цяжка стала жыць. Часта нават прыватныя дамы замяняюцца на вострыгі. У ягоным доме заўсёгды жыў паліцыянт, каторы кантраляваў нават прыватныя гутаркі, ня толькі займаў палітыкай але і пісаць нічога ня можна было. Ад такога жыцця Туррадзі з сябрамі мусіў уцякаць у Таскану, а потым на Корсыку.

Новы ўрад у Латвіі.

Прэм'ерам новага ўраду стаў Скуенекс, паводыр сацыялістыч. Большасць парламэнту выказала новаму ўраду давер. За ўрадам галасавалі і нацыянальныя меншасці. Гэты ўрад мае на мэце прыцягнуць у край заграічныя капіталы.

З ССРР.

Як піша „Le Temps“ з Масквы паведамляюць, што там загублена 40 людзей засуджаных на смерць у справе 47 нападаў на магазыны, каапэратывы і г. д.

Дагэтуль такая экзакуцыя была забаронена, з выняткам прыпадкаў здрады рэспублікі.

У Маскве аб Польшчы.

Савецкая газета „Известия“ абгаварваючы прамову польскага міністра замежных спраў Залескага аб наступствах паседжанья Лігі Народаў піша:

Як пасяля Лёкарно, таксама і цяпер не павязло польскай дыплёмацыі, а затым яна загаварыла аб паляпшэньні адносінаў з ССРР. Заява польскага міністра не дала яшчэ рэальных наступстваў. Толькі будучыня пакажа, якую маюць вартасць словы мін. Залескага, які гаварыў, што Польшча ня мае перашкод да заключэньня з ССРР гваранцыйнага пакту аб неагрэсіі (ненаступаньні).

Напад на рэдактара менскай „Звезды“.

З Менска паведамляюць, што тутака тэрорыстыя зрабілі напад на рэдактара газеты „Звезда“. Рэдактар быў ранены. Вінаватых не зчайшлі.

У Кітаі.

З Лёндагу паведамляюць, што генэрал Чынг-По-Лін абвясціў барацьбу з камуністычнай партыяй і што ён будзе імкнуцца да аб'яднанья Кітая і забеспячэньня маемасці чужаземцаў.

Кітайская рэвалюцыя.

„Украінская Грамада“ піша, што кітайская рэвалюцыя, дзякуючы большэвікам, увесь час пашыраецца. Большэвікі маюць надзею адсуnúць Англію ад уплываў на Кітаі, але як відаць, ужо пачынаюць і самі траціць грунт пад нагамі, і на т можа стацца, што самі будуць ахвярай гэі разьні, якую прырыхтавалі для другіх. Цяпер яны надзеяцца на вайну на Ціхім акіяне. Але надзеі іх пачынаюць псавацца.

НАВІНЫ.

Нацыянальны Камітэт у Варшаве. На агульным сабраньні „Беларускага Камітэту ў Варшаве“ дн. 13 лістапада г. г. выбраны ўрад К-ту ў гэтакім складзе:

- 1) Старшыня К-ту — Аляксандар Уласаў (санатар), 2) Віцэ-старшыня — Адам Більдзюкевіч, 3) другі віцэ-старшыня — Мікалай Жыбуртовіч, 4) скарбнік (бугалтар) — Язэп Гапановіч, 5) сэкратар — Гальяш Леўковіч, 6) Заступ. сябр. ўраду — Мікалай Грыгаровіч.

У рэвізійную Камісію ўвайшлі: 1) Аляксей Назарэўскі, Аляксандар Бранавіцкі і 3) Міхась Кішкура. Запіс сяброў адбываецца ў далейшым цягу ў бюры К-ту Варшава — Макатоўская 12, кв. 4; у буднія дні да 7 гадз. веч.

Беларусы спатыкаюць Новы Год. Сёлетня Новы Год беларускае грамадзянства м. Вільні ня будзе разам спатыкаць. Дэмакратычнае беларускае грамадзянства, што гуртуецца каля Інстытуту маніцца спатыкаць Новы Год незалежна ад спатканья Новага Году, якое арганізуе група Беларусаў у памешканьні Школьнай Рады.

Выхад з Грамадаўскіх арганізацыяў. Вядома, што беларускія ўстановы, як Т-ва Бел. Школы, Выд. Т-ва і ін. зьяўляюцца цяпер экспозытурамі Грамады. Даўнейшыя дзейныя сябры незгаджуючыся з партыйнасцю ў культурнай працы павыходзілі з гэтых устаноў. Паміж іншымі даведваемся, што даўно не належыць да Т-ва Бел. Школы, яе закладчык п. кс. А. Станкевіч.

Да нас пішуць.

З в. Медзюкоў, гм. Опскай, Браслаўскага пав. хлапец Канстанцін Н... у кірмашны дзень падпіў гарэлкі. Ідучы каля паліцыянтаў даў ім „добры дзень“. Паліцыянты зазлаваліся за тое, што ім „cham bialoruski“ дае добры дзень, дык яго ўзялі і пагналі на пастарунак. На пастарунку напісалі працякол за гэта, што ён быў трохі п'яны. Дык як бачым, паліцыянты здзекуюцца над нашым братам Беларусам і пішуць працяколы, за тое што ён дасць ім добры дзень. Паліцыянты пішуць працякол калі вып'еш гарэлкі, але чаму не забараняюць яе прадаваць? А. Сяляччук.

Сідра, Сакольскага пав.

Сакольскі павет Палякі хочучь лічыць польскім паветам. Але народ зразумеў добра, што мы не Палякі, а праўдзівыя Беларусы. Беларускае сьвядомасць сярод сялян вельмі шчырка расьце. Найбольш у гэтым памагаюць самі Палякі ды беларускія газеты.

За апошнія часы найбольш пашыраецца „Сялянская Ніва“. Сяляне зразумелі, што гэта газета сапраўды бароніць беларускае сялянства. Сярод каталікоў яшчэ ёсьць такія, што ня хочучь глядзець на „рускія“ літары, якімі друкуецца беларуская газета. Затым для Беларусаў каталікоў найбольш падходзіць „Bielaruskaja Krynica“. Газэта „Наша Справа“ таксама прыходзіць на нашу пошту, але яе сяляне нешта баяцца. Ад яе пахніць нечым зазёмным.

Тутэйшы падпішчык С. Н.

16.XII.26.

УСЯЧЫНА.

Землятрасеньне ў Лісабоне (Португаліі).

17 г. сьнежня ў 2 гадзіне ў Лісабоне (Португалія) пачулі моцнае землятрасеньне. Усіх жыхароў ахапіў перапалох, шмат хто, а асабліва жанчыны пачалі крычаць, плакаць і жагнацца ад страху.

Землятрасеньне зрабіла вялікі матэрыяльны ўбытак, аднак людзей пацярпела мала. У дамох калаціліся сьцены, пераварачваліся мэблі і ўсё што стаяла.

Землятрасеньне.

Рым 17.XII с. г. А 7 гадзіне 33 мін. пачулася землятрасеньне. Тутэйшы геофізычны інстытут заўважыў, што нейдзе за 1500 кілём. затраслася зямля. Іншыя абсэрваторыі таксама адзначылі гэты факт. Землятрасеньня пачулася другі раз, але ўжо мацней, а гадзіне 12 мін. 41 сэк. 12. Дамысляюцца, што месца зямлятрасеньня знаходзіцца на Балканах.

70 асоб атруцілася хлорам.

Француская газета „L'ere nouvelle“ паведамляе, што 13 г. сьнежня у месьце Дінь (Digne Фравц.) на хімічнай фабрыцы фірмы Але і др. каля дзесятай гадзіны паўднём пачуліся два страшэньныя ўзрывы. Гук быў чутны за 20 кілёметраў. Работнікі ўжо канчалі работу, як два катлы (бакі) па 6 мэтр. даўжыні і 2 м. шырыні поўныя жадкога хлору лопнулі. На месца катастрофы знайшлі затручанымі 70 асоб. Большая часть іх не дае надзеі на выздаравленьне. На сьмерць атруцілася 26 работнікаў.

Найбольшая камяніца.

У Новым Ёрку маюць будаваць дом, які будзе мець 110 паверхаў (этажоў). Гэта будзе найвышэйшы ў сьвеце дом.

Літоўскі вучыцельскі саюз. У нядзелю 19 г. м. у кватэры літоўскага клубу ў Вільні адбылося паседжаньне віленскага аддзелу літоўскага вучыцельскага саюзу. На гэтым паседжаньні выбралі ўрад саюзу.

Літоўскае грамадзянства будзе спатыкаць Новы Год Віленскае літоўскае грамадзянства мае на мэце спатыкаць Новы 1927 Год разам. Гэтае спатканьне арганізуе Віленскі Літоўскі Клюб у сваім памешканьні вул. Дамініканская, 12.

Новая ўкраінская часопісь. У Варшаве пачала выходзіць новая ўкраінская газета пад назовам „Украінска Ніва“; фармат газеты вялікі. Адрэс рэдакцыі: Варшава, Падвале 17 кв. 27.

Працэс 151 за прыналежнасьць да ўкраінскай паўстанскай арганізацыі. З Уладзіміра Валожынскага паведамляюць, што тут пачаўця разгляд судовая справы 151 асоб украінцаў, вінаватых у арганізацыі паўстанья.

Пісьмы у Рэдакцыю.

Рэдакцыя „Сял. Нівы“ атрымала пісьмо адрэсаванае ў „Сял. Ніву“ і „Крыніцу“, у якім сябра Бел. Сялянска-Работніцкае Грамады Асіповіч Павал з-пад Беніцы, Маладэчанскага пав. заяўляе, што выходзе з грамады і нічога супольнага з гэтай партыяй ня хоча мець. Аўтар падае матывы свайго выхаду і просе змясьціць яго пісьмо ў беларускіх газетах, Рэдакцыя, дзеля тактычных матываў, поўнага зместу пісьма пакуль-што не падае ў „Сял. Ніве“.

Рэдакцыя „Сял. Нівы“.

Прашу Паважанага Рэдактара змясьціць у „Сял. Ніве“ ніжэйпаданае:

Прачытаўшы ў № 47 „Сял. Нівы“ пісьмо ў рэдакцыю п. Камісара ўраду на м. Вільню, гэтым адклікаю ўсе тны закіды, якія былі мною зроблены Камісару ўраду Ішору.

Ф. Ярэміч, пасол Соіму.

НАШАЯ ПОШТА.

„Яднаму з пад Слоніма“: У вашых вершах думкі добрыя, але ня вытрыманы такты. Вам трэба чытаць больш вершаў. Корэспондэнцыю зьмяшчаем.

Сіняку С.: Газэту пасылаем.

Дасталі:

Ад: Сьвірыда П.—5 зл.; Лабодкага П.—2 зл.; Атрахімовіча Ул.—2 зл.; Каліны Ів., Мірончыка П., Савельскага Н., Марковіча А., Сініцы І., Каляды М., Сіньковіча М., Тодарчыка М., Каліноўскага Н., Макуліна П.—па 1 зл.

Куток сьмеху і сатыры.

(З падслуханых гутарак).

— Чаму гэта пан Антоні ў сваёй газэце ўсіх Беларусаў закідае брудам?

— Што ўсіх Беларусаў закідае, то гэта таму, што яны ўсе славяне і мужыцкага роду, а ён, бачыш, татарын шляхоцкага роду; а што закідае брудам дык гэта таму, што ён належыць да сям'і Сьмердзяковых.

— Чаму газета „Беларускае Слова“ пачала ізноў выходзіць?

— Бо Паўлюкевіч дастаў новы „авансік“.

БІРЖА.

Вільня, 21.XII.

ВАЛЮТЫ.

Далары . . . . . 8.97 1/2 зл.
Фунты штэрл. . . . . 43.80—43.70 „
Рублі зал. (10 р.) . . . . 47.47,5—47.42,5 „

ЗБОЖЖА.

Жыта за 100 кг. (6 пуд.) . . 41.50—43.00 зл.
Авёс „ „ . . 35.00—36.00 „
Ячмень брав. за 100 кг. . . 34.00—35.00 „
Пшаніца „ „ . . 50.00—51.00 „

АБВЕСТКА.

Калі-б хто што-коледы ведаў аб патомках ТАНЧАКА, каторы каля 1700 году пераехаў з Беларусі (дзе ён быў у праўляючым дварамі Патоцкіх) у двор Патоцкіх у Лудэ (каля Усьця Залёнага), Бучацкага павету ў Галіччыне, — няхай зробіць ласку паведаміць па адрэсу: Československo, Praha, Hlavní Pošta, prihradka 411. „Cesus“ pro p. Mýkolu Masiukevycse.

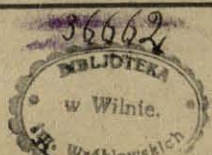
Іншыя беларускія газеты просім перадрукаваць.

БЕЛАРУСКАЯ КНИГАРНЯ

Ст. Станкевіча

Вільня, Вострабрамская вул. № 2.

Паведамляе ўсіх сваіх заказчыкаў, што календары адрывныя вышлі з друку, Цана 1.30 гр. Сьценкі да календара на розныя цэны: 20 гр., 35 гр. і 45 гр. Перасылка 1 экз. 50 гр., да 4 экз. 65 гр. Высылаюцца толькі па атрыманымі належных грошай або задатку ня менш трэцяй частьці. На прысланыя пісьмы адказы пісьмом не даюцца, хто ня прышлець на гэта паштовай маркі.



Handwritten notes: Koll. P. Scisniowski, w Wilnie, a dn. 20/12 - 36. k. d. d. 167/36